



**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ)
nr 450/2003,**

27. veebruar 2003,

tööjõukuluindeksi kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 285 lõiget 1,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa majandus- ja sotsiaalkomitee arvamust, ⁽²⁾

võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust, ⁽³⁾

toimides vastavalt asutamislepingu artiklis 251 sätestatud menetlusele ⁽⁴⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Inflatsiooniprotsessi ja tööturu dünaamika mõistmiseks on vaja hulka statistikat, mille olulise osa moodustavad tööjõukuluindeksid.
- (2) Ühendus, eriti tema majandus-, tööjõu- ja rahandusasutused, peavad tööjõukulude muutumise jälgimiseks saama korrapäraseid ning õigeaegseid tööjõukuluindekseid.
- (3) Majandus- ja rahaliidu statistiliste nõuete tegevuskavas, mille Euroopa komisjon (Eurostat) koostas tihedas koostöös Euroopa Keskpangaga, on eelisvaldkonnana nimetatud lühiajalist tööjõukulu statistikat käsitleva õigusliku aluse arendamist.
- (4) Ühenduse tasandil kõigi majandussektorite kohta täielike andmete kogumise kasulikkust tuleks võrrelda väikeste ja keskmise suurustega ettevõtete (VKEd) aruandlusvõimaluste ning vastamise koormusega.
- (5) Käesolev määrus on kooskõlas asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuspõhimõttega. Ühtsete statistikastandardite loomine tööjõukuluindeksite kohta on saavutatav ainult ühenduse õigusakti alusel, sest ainult komisjon saab kooskõlastada vajalikku statistilise teabe ühtlustamist ühenduse tasandil, samas kui andmete kogumist ja võrreldavate tööjõukuluindeksite koostamist saavad korraldada liikmesriigid.
- (6) Nõukogu 17. veebruari 1997. aasta määrus (EÜ) nr 322/97 ühenduse statistika kohta ⁽⁵⁾ sätestab vastavalt käesolevale määrusele tööjõukuluindeksite esitamise üldise raamistiku.
- (7) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleks vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused ⁽⁶⁾.
- (8) Nõukogu otsusega 89/382/EMÜ, Euratom ⁽⁷⁾ asutatud statistika-programmi komiteega on kooskõlas nimetatud otsuse artikliga 3 nõu peetud,

⁽¹⁾ EÜT C 304 E, 30.10.2001, lk 184.

⁽²⁾ EÜT C 48, 21.2.2002, lk 107.

⁽³⁾ EÜT C 295, 20.10.2001, lk 5.

⁽⁴⁾ Euroopa Parlamendi 28. veebruari 2002. aasta arvamus (EÜT C 293 E, 28.11.2002, lk 20), nõukogu 23. septembri 2002. aasta ühine seisukoht (EÜT C 269 E, 5.11.2002, lk 10) ja Euroopa Parlamendi 18. detsembri 2002. aasta otsus (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

⁽⁵⁾ EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1.

⁽⁶⁾ EÜT L 184, 17.7.1999, lk 23.

⁽⁷⁾ EÜT L 181, 28.6.1989, lk 47.

▼B

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Eesmärk**

Käesoleva määruse eesmärk on ühtse raamistiku kehtestamine võrreldavate tööjõukuluindeksite esitamiseks, edastamiseks ja hindamiseks ühenduses. Liikmesriigid esitavad tööjõukuluindeksid artiklis 4 määratletud majandustegevuste kohta.

*Artikkel 2***Mõisted**

1. Tööjõukuluindeks määratletakse Laspeyres'i tööjõukulude indeksina töötatud tunni kohta, mis liidetakse aastate kaupa ahelindeksiks ja mis põhineb kindlaksmääratud majandustegevuse struktuuril ►**M1** NACE Rev. 2 ◀ jagude tasemel, kus ►**M1** NACE Rev. 2 ◀ on liigitus, mis on kehtestatud nõukogu 9. oktoobri 1990. aasta määrusega 3037/90 Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta.⁽¹⁾ Kindlaksmääratud struktuuriga hõlmatavad ►**M1** NACE Rev. 2 ◀ jagude edasised jaotused määratakse kindlaks vastavalt artikli 4 lõikele 1. Tööjõukuluindeksi arvutamiseks kasutatav valem on esitatud käesoleva määruse lisas.

2. Tööjõukulud on kvartali kogukulud, mis tööandjal tekivad töösuhete tõttu. Tööjõukulude punktid ja töötajate koguarv määratakse viitega komisjoni 27. juuli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 1726/1999 (millega nähakse ette sätteid töötasude ja tööjõukulude struktuurilise statistikat käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 530/1999 rakendamiseks seoses tööjõukulusid käsitleva informatsiooni määratlemise ja edastamisega)⁽²⁾ II lisa A ja D jaole (punktid D.1, D.4 ja D.5 ning nende alajaotused, välja arvatud punktid D.2 ja D.3).

3. Töötatud tunnid määratakse viitega ühenduses kasutatavat Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi käsitleva nõukogu 25. juuni 1996. aasta määruse (EÜ) nr 2223/96⁽³⁾ A lisa 11. peatüki lõigetele 11.26-11.31.

▼M2

4. Komisjon võib võtta meetmeid indeksi tehnilise kirjelduse uuesti kindlaks määramiseks ja kaalumise struktuuri uuesti läbi vaatamiseks. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

▼M1*Artikkel 3***Reguleerimisala**

1. Käesolevat määrust kohaldatakse kõigi NACE Rev. 2 jagudes B–S määratletud tegevusalade suhtes.

▼M2

2. NACE Rev. 2 jagudes O–S määratletud majandustegevusalade lülitamise käesoleva määruse reguleerimisalasse otsustab komisjon, võttes arvesse artiklis 10 nimetatud otstarbekusuringuid. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

⁽¹⁾ EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 29/2002 (EÜT L 6, 10.1.2002, lk 3).

⁽²⁾ EÜT L 203, 3.8.1999, lk 28.

⁽³⁾ EÜT L 310, 30.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 359/2002 (EÜT L 58, 28.2.2002, lk 1).

▼ **M2***Artikkel 4***Muutujate liigitus**

1. Andmed liigitatakse NACE Rev. 2 jagude tasandil määratletud majandustegevuste ja komisjoni poolt kindlaks määratud edasiste alajao-tuste kaupa, kuid mitte rohkem kui NACE Rev. 2 osade (kahekohaliste koodide tasand) või osade rühmade tasandil, võttes arvesse panuseid kogu tööhõivesse ja töajookulusesse ühenduse ning siseriiklikul tasandil. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenet-lusele.

Töajookuluindeksid esitatakse järgmise kolme töajookulu kategooria kohta eraldi:

- a) summeeritud töajookulud;
- b) palgad, mis määratletakse viitega määruse (EÜ) nr 1726/1999 II lisa punktile D.11;
- c) tööandjate sotsiaalmaksud pluss tööandja makstud maksud miinus tööandja saadud toetused, mis on määratletud määruse (EÜ) nr 1726/1999 II lisa punktide D.12 ja D.4 summana, millest on lahutatud punkt D.5.

2. Hinnanguline summeeritud töajookuluindeks, millest on välja arvatud soodustused, mis on määratletud määruse (EÜ) nr 1726/1999 II lisa punktis D.11112, tuleb esitada liigitatuna majandustegevuste kaupa, mis määratletakse komisjoni poolt, vastavalt NACE Rev. 2 liigi-tusele, võttes arvesse artiklis 10 määratletud otstarbekusuuringuid. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vasta-valt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

▼ **M1***Artikkel 5***Sagedus ja tagasiulatuavad andmed**

1. Töajookuluindeksi arvutamiseks vajalikud andmed kogutakse esimest korda vastavalt NACE Rev. 2-le 2009. aasta esimese kvartali kohta ning seejärel iga kvartali kohta (lõpuga iga aasta 31. märtsil, 30. juunil, 30. septembril ja 31. detsembril).

2. Liikmesriigid teevad kättesaadavaks tagasiulatuavad andmed ajava-hemiku kohta 2000. aasta esimesest kvartalist kuni 2008. aasta neljanda kvartalini. Tagasiulatuavad andmed esitatakse NACE Rev. 2 B–N jao kohta iga jao kohta eraldi ja artikli 4 lõikes 1 nimetatud töajookulu punktide kohta.

▼ **B***Artikkel 6***Tulemuste edastamine**

1. Artiklis 4 osutatud andmed esitatakse indeksi kujul. Käesoleva määruse lisas määratletud indeksi arvutamiseks kasutatavad kaalud tehakse samal ajal avaldamiseks kättesaadavaks.

Artiklis 4 osutatud tulemuste edastamiseks kasutatav sobiv tehniline vorming ja andmete kohandamise kord määratakse kindlaks artikli 12 lõikes 2 nimetatud korras.

2. Liikmesriigid edastavad artiklis 4 osutatud viisil liigendatud andmed komisjonile (Eurostatile) 70 päeva jooksul pärast vaatluspe-rioodi lõppu. Koos andmetega esitatakse metaandmed, mis on määrat-letud kui metodoloogiliste või tehniliste muudatuste või tööturu muuda-tuste tõttu tekkinud andmete muutuste tõlgendamiseks vajalikud selgi-tused.

▼ M1

3. Artiklis 5 osutatud tagasiulatuvad andmed esitatakse komisjonile (Eurostatile) samal ajal kui 2009. aasta esimese kvartali tööjõukuluindeks.

▼ B*Artikkel 7***Allikad**

Liikmesriigid võivad halduskorra lihtsustamise põhimõtete kohaldamisel esitada vajalikke hinnanguid, kombineerides järgmisi allikaid:

- a) vaatlused, kus määruuses (EMÜ) nr 696/93 määratletud statistilistel üksustel palutakse anda õigeaegset, täpset ja täielikku teavet;
- b) muud sobivad allikad, kaasa arvatud haldusandmed, kui need on õigeaegsuse ja asjakohasuse poolest sobivad;
- c) asjakohased statistilised hindamismeetodid.

▼ M2*Artikkel 8***Kvaliteet**

1. Edastatavad jooksvad andmed ja tagasiulatuvad andmed peavad vastama eraldi kvaliteedikriteeriumidele, mille määrab kindlaks komisjon. Kõnealune meede, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

2. Liikmesriigid esitavad alates aastast 2003 komisjonile iga-aastased kvaliteediaruanded. Nende aruannete sisu määrab kindlaks komisjon. Kõnealused meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, muu hulgas täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

▼ B*Artikkel 9***Üleminekuperioodid ja erandid**

1. Käesoleva määruse rakendamise seotud üleminekuperioode võib anda artikli 12 lõikes 2 osutatud korras, kui need ei kesta kauem kui kaks aastat pärast käesoleva määruse jõustumiskuupäeva.

2. Üleminekuperioodide jooksul võib komisjon lubada käesolevast määrusest kõrvale kalduda, kui siseriiklikke statistikasüsteeme tuleb oluliselt kohandada.

*Artikkel 10***Otstarbekusuuringud**

1. Komisjon algatab artikli 12 lõikes 2 osutatud korras otstarbekusuuringute sarja, mille korraldavad liikmesriigid, eriti riigid, mis ei saa esitada andmeid ► **M1** NACE Rev. 2 ◀ jagude L, M, N ja O kohta (artikli 3 lõige 2) või hinnanguliste ilma soodustusteta arvatud summeeritud tööjõukuluindeksi liigitust (artikli 4 lõige 2).

2. Otstarbekusuuringute tegemisel võetakse arvesse andmete kogumist saadava kasu suhet kogumiskuludega ja ettevõtete koormusega, et hinnata:

- a) kuidas leida artikli 4 lõikes 1 määratletud kvartali tööjõukuluindekseid NACE jaotiste L, M, N ja O kohta; ja

▼B

b) kuidas leida artikli 4 lõikes 2 määratletud hinnangulist ilma soodusteta arvatatud summeeritud tööjõukuluindeksit.

3. Otstarbekusuuringuid tegevad liikmesriigid esitavad tulemuste vahearuande komisjonile hiljemalt 31. detsembril 2004. Osalevad liikmesriigid esitavad otstarbekusuuringute lõpparuande komisjonile hiljemalt 31. detsembril 2005.

4. Lõike 2 punkti a käsitlevad otstarbekusuuringutes võetakse arvesse struktuurilist ettevõtlusstatistikat käsitleva nõukogu 20. detsembri 1996. aasta määruse (EÜ, Euratom) nr 58/97 ⁽¹⁾ lisades nimetatud prooviuuringute tulemusi.

5. Vastavalt otstarbekusuuringute tulemustele artikli 11 punkti h alusel võetavad meetmed peavad respekteerima määruse (EÜ) nr 322/97 artiklis 10 määratletud tasuvuspõhimõtet, sealhulgas vastajate koormuse minimeerimist.

6. Vastavalt otstarbekusuuringute tulemustele artikli 11 punkti h alusel võetavate meetmete rakendamine peab võimaldama andmete edastamist 2007. aasta esimese kvartali kohta juhul, kui otstarbekusuuringute tulemused võimaldavad piisava kvaliteediga andmete tasuvat kogumist.

▼M2*Artikkel 11***Rakendusmeetmed**

Komisjon sätestab järgmised käesoleva määruse rakendusmeetmed, sealhulgas meetmed majanduslike ja tehniliste muutuste arvessevõtmiseks:

- a) kindlaksmääratud struktuuri kuuluvate jaotuste määratlemine vastavalt artikli 4 lõikele 1;
- b) indeksi tehniline kirjeldus (artikkel 2);
- c) NACE Rev. 2 jagude O–S kaasamine (artikkel 3);
- d) indeksite liigendamine majandustegevuste kaupa (artikkel 4);
- e) tulemuste edastamise vorming ja kohandamise kord (artikkel 6);
- f) eraldi kvaliteedikriteeriumid edastatavatele jooksvatele ja tagasiulatuva andmetele ning kvaliteediaruannete sisu (artikkel 8);
- g) ülemineku periood (artikkel 9);
- h) otstarbekusuuringud ja nende tulemustest tulenevad otsused (artikkel 10) ning
- i) ahelindeksi leidmiseks kasutatav meetodika (lisa).

Punktides e, g ja h osutatud meetmed võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 2 osutatud regulatiivkomitee menetlusele.

Punktides a, b, c, d, f ja i osutatud meetmed, mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, täiendades seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regulatiivmenetlusele.

*Artikkel 12***Komiteemenetlus**

1. Komisjoni abistab nõukogu otsusega 89/382/EMÜ, Euratom ⁽²⁾ loodud statistikaprogrammi komitee.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikleid 5 ja 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

⁽¹⁾ EÜT L 14, 17.1.1997, lk 1. Määrust on muudetud määrusega (EÜ, Euratom) nr 2056/2002 (EÜT L 317, 21.11.2002, lk 1).

⁽²⁾ EÜT L 181, 28.6.1989, lk 47.

▼M2

Tähtajaks otsuse 1999/468/EÜ artikli 5 lõike 6 tähenduses kehtestatakse kolm kuud.

3. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ artikli 5a lõikeid 1 kuni 4 ja artiklit 7, võttes arvesse selle otsuse artikli 8 sätteid.

▼B*Artikkel 13***Aruanded**

Iga kahe aasta tagant esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule käesoleva määruse kohaldamise kohta aruande. Aruandes antakse hinnang eeskätt edastatud tööjõukuluindeksi sarja andmete kvaliteedi ning edastatud tagasiulatuvate andmete kvaliteedi kohta.

Esimene aruanne esitatakse hiljemalt käesoleva määruse jõustumisele järgneva aasta 31. detsembril. See viitab ainult liikmesriikides käesoleva määruse kohaldamise ettevalmistamiseks rakendatud meetmetele.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼B*LISA*

Tööjõukuluindeksi arvutamiseks kasutatav valem

1. Määratlused:

w_i^t = majandustegevuses i ajavahemikul t töötanud töötajate tööjõukulud
töötunni kohta

h_i^t = töötajate töötundide arv majandustegevuses i ajavahemikul t

W_i^j = $w_i^j * h_i^j$ = töötajate tööjõukulud majandustegevuses i aastase
ajavahemiku j jooksul

2. Laspeyres'i põhivalem tööjõukuluindeksi arvutamiseks ajavahemiku t kohta
aastase võrdlusperioodi j suhtes on järgmine:

$$LCI_{tj} = \frac{\sum_i w_i^t h_i^j}{\sum_i w_i^j h_i^j} = \frac{\sum_i (w_i^t/w_i^j) w_i^j h_i^j}{\sum_i w_i^j h_i^j} = \frac{\sum_i (w_i^t/w_i^j) W_i^j}{\sum_i W_i^j}$$

▼M23. Metoodika ahelindeksi leidmiseks määratleb komisjon. Kõnealused meetmed,
mille eesmärk on muuta käesoleva määruse vähem olulisi sätteid, täiendades
seda, võetakse vastu vastavalt artikli 12 lõikes 3 osutatud kontrolliga regula-
tiivmenetlusele.**▼B**4. Artikli 6 lõikes 1 nimetatud indeksi arvutamiseks kasutatavad kaalud on järg-
mised väärtused:

$$\frac{W_i^j}{\sum_i W_i^j}$$

kus W_i^j , i ja j on määratletud käesoleva lisa lõikes 1. Neid kaalusid tuleks
indeksi arvutamisel kasutada kahe aasta jooksul pärast ajavahemikku, mida
nad käsitlevad.